



# La fille adorée

**Authors:** Mulongo Bukheye , Ritah Katetemera

**Illustrator:** Brian Wambi

**Translator:** Cyrille Largillier

Level 1





Voici Natabo. Elle a six frères.





Ses parents lui  
donnent un petit pot.  
Elle l'aime beaucoup.





Un jour, ses frères  
cassent le pot.





Natabo ne retrouve plus son pot. Elle pleure et pleure.





Natabo s'enfuit. Elle grimpe sur un grand arbre.





Ses parents la  
trouvent.  
« S'il te plaît  
redescends »,  
demandent-ils.





Ses frères chantent : « Descends, s'il te plait ».





Natabo se moque de leur chanson.





Alors l'amie de Natabo vient. « Descends s'il te plait » chante-t-elle.





L'amie de Natabo chante jusqu'à ce qu'elle descende de l'arbre.





Les amies marchent  
jusqu'à la  
maison ensemble.





Tout le monde célèbre le retour de Natabo à la maison. Natabo reçoit un nouveau pot !



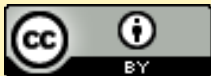
### Story Attribution:

This story: La fille adorée is translated by [Cyrille Largillier](#). The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Beloved Daughter](#)', by [Mulongo Bukheye](#), [Ritah Katetemera](#). © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Illustration Attributions:

Cover page: [A girl climbing a tree in a forest and a girl looking at her](#) by [Brian Wambi](#) © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Children and elders relaxing and playing outside a house](#) by [Brian Wambi](#) © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Girl with a pot, and two people behind her](#), by [Brian Wambi](#) © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Boys throwing things in the forest](#), by [Brian Wambi](#) © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A girl crying and surrounded by elders and children](#) by [Brian Wambi](#) © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A girl climbing a tree in a forest](#) by [Brian Wambi](#) © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A girl far above a tree and two people standing below](#) by [Brian Wambi](#) © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Many people calling out to a girl sitting on a tree](#) by [Brian Wambi](#) © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A girl far above a tree and people standing below](#) by [Brian Wambi](#) © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A girl far above a tree and a girl standing below](#) by [Brian Wambi](#) © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

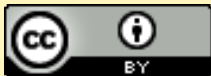


This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

**Illustration Attributions:**

Page 11: [A girl climbing a tree in a forest and another girl looking at her](#) by [Brian Wambi](#) © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Two girls holding hands and walking](#) by [Brian Wambi](#) © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A party scene outside the house](#) by [Brian Wambi](#) © African Storybook Initiative, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

**Disclaimer:** [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# La fille adorée

(French)

Natabo a fui sa maison ! Est-ce que tu sais pourquoi ?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!